

# 非常经典

穿梭科幻与现实的神奇与奥秘，在没有阻隔时空距离的亲临中，深切感受大师们神来之笔的宏伟气魄。

## 太阳系历险记 (上)



[法国] 儒勒·凡尔纳

# CLASSIC

新疆青少年出版社  
喀什维吾尔文出版社

# 非常经典

## 太阳系历险记(上)

(法国)儒勒·凡尔纳 著

新疆青少年出版社  
喀什维吾尔文出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

非常经典/张兴主编. —喀什:喀什维吾尔文出版社;乌鲁木齐:新疆青少年出版社,2006

ISBN 7—5373—1405—5

I. 非... II. 张... III. 文学—作品—世界—青少年读物 IV. I106

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 001920 号

## 非常经典

太阳系历险记(上)

(法国)儒勒·凡尔纳 著

---

新疆青少年出版社 出版  
喀什维吾尔文出版社

(乌鲁木齐市胜利路 100 号 邮编:830001)

北京市朝教印刷厂印刷

开本:850mm×1168mm 32 开

印张:2000 字数:20000 千

2006 年 1 月第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

印数:1—3000

---

ISBN 7—5373—1405—5 总定价:5160.00 元(共 200 册)

如有印装质量问题请直接同承印厂调换

# 前　言

铭刻岁月的灿烂，绽放思想的力量。采撷智慧的点滴，汇聚灵感的微妙。经典闪烁永恒的光辉，名著恪守信仰的魅力。名著带我们穿梭时空的隧道，追寻先贤的足迹，触击他们内心深处迸发的精神火花。尽情品味世界文坛浓郁的墨香，彻底释放世界名著永恒的青春，让我们在高于单纯的情感层面的灵魂世界，凝聚来自生命质地的坚韧、唯美、神奇和信念。感受世界名著的原汁原味，就在我们与您相伴的名著之旅。

在这套《非常经典》丛书中，共收录了近 50 位国外作家的百余部作品，它们在某种程度上代表了时代的主题。会聚本套丛书的文学巨匠有莎士比亚、托马斯·哈代、查尔斯·狄更斯、雨果、儒勒·凡尔纳、巴尔扎克、莫泊桑、列夫·托尔斯泰、契诃夫、马克·吐温、海明威、泰戈尔、卡夫卡等等。大师们将文字编织起来的生活面貌、社会风貌、宇宙神秘，一一展现。我们透过今天的眼光去看当时的人、事、物以及存在着的万物时，看到的不是一种时代的距离感和空间的超越感，而恰恰是一种生命的责任感和参与感。对于人本身而言，我们所创造的奇迹和所犯下的罪孽，历史记载着，而我们怎样更好的共存，历史继续着。名著承载着历史和文学的双重效应，所以我们不仅仅要把名著作为一种精神升华，更重要

的是真实的思考与诚实的付出。相信青少年朋友们在体验名著的震撼时，一定能将人生的定义更好的诠释，并为自己的人格塑造和完善找到良师。

由于时间仓促加之编者水平有限，不足之处，敬请读者批评和指正。

编 者

## 作者简介



儒勒·凡尔纳(Jules Verne, 1828—1905)生于法国西部海港南特,父亲是位颇为成功的律师,一心希望子承父业。但是凡尔纳自幼热爱海洋,向往远航探险。

18岁时,凡尔纳遵父嘱,去巴黎攻读法律,可是他对法律毫无兴趣,却爱上了文学和戏剧。在巴黎,他创作了20个剧本(未出版)和一些充满浪漫激情的诗歌。

后来,凡尔纳与大仲马合作创作了剧本《折断的麦秆》并得以上演,这标志着凡尔纳在文学界取得了初步的成功。

《气球上的五星期》出版之后,凡尔纳的创作进入了一个多方面的探索时期,他尝试多种写法,朝多种方向进行探索,一发不可收拾。每年出版两本,总标题为《奇异的旅行》,包括《地心游记》(1864年)、《从地球到月球》(1865年)、《格兰特船长的儿女》(1867—1868年)、《海底两万里》(1870年)、《环游地球80天》(1873年)、《神秘岛》(1875

年)、《太阳系历险记》(1877 年)等优秀作品。

凡尔纳的故事生动幽默，妙语横生，又能激发人们尤其是青少年热爱科学、向往探险的热情，所以 100 多年来，一直受到世界各地读者的欢迎。据联合国教科文组织的资料表明，凡尔纳是世界上被翻译的作品最多的十大名家之一。

凡尔纳最令人惊叹的是，他是一个对未来事物有伟大设想的人。他在无线电发明之前就已经想到了电视，并给它起了一个名字叫“有声传真”。他在莱特兄弟造出飞机半个世纪之前已经设想了直升飞机。几乎所有 20 世纪的奇迹都被这位科幻大师预见到了，如潜水艇、飞机、霓虹灯、导弹、坦克等等。

受到启发的人都乐于称道他是“科学幻想之父”。海军少将伯德在飞越北极后回来说，凡尔纳是他的领路人；潜水艇发明者西蒙·莱克在自传里的第一句话是：“儒勒·凡尔纳是我一生事业的总指导。”气球及深海探险家皮卡德、无线电的发明者马克尼和其他一些人，都一致认为凡尔纳是启发他们发明的人。法国著名的利奥台元帅有一次在巴黎对下议院讲话时说：“现代科学只不过是将凡尔纳的预言付诸实践的过程而已。”

儒勒·凡尔纳的优秀作品至今仍然是我国青少年读者的优秀精神食粮。

# 目 录

第一章 情场风波 .....	1
第二章 上尉塞尔瓦达克和他的勤务兵 .....	13
第三章 意外的事件 .....	23
第四章 无穷的惊讶和疑问 .....	31
第五章 不可思议的奇怪现象 .....	33
第六章 在新的天地探索 .....	53
第七章 在孤岛上 .....	68
第八章 与金星相撞 .....	82
第九章 不期而遇 .....	96
第十章 寻找阿尔及利亚遗迹 .....	108
第十一章 发现路易九世陵墓 .....	120
第十二章 绝处逢生 .....	131
第十三章 两位英国军官 .....	144
第十四章 一场激烈的争论 .....	158
第十五章 皮套内的秘密 .....	173
第十六章 欧洲也已荡然无存 .....	189

第十七章	尼娜和她的羔羊.....	201
第十八章	犹太人伊萨克.....	217
第十九章	塞尔瓦达克当选为加利亚总督.....	234
第二十章	准备过冬.....	244
第二十一章	乔迁新居.....	258
第二十二章	在火山口漫步.....	272
第二十三章	一只信鸽.....	285
第二十四章	弗芒特拉岛之行.....	297



## 第一章 情场风波

“不，上尉，我不能把位子让给你！”

“我深感遗憾，伯爵先生。不过，我不会因此而罢休的。”

“真的吗？”

“当然。”

“可是我要提醒你，我最先同她结交，这是无可争辩的事实。”

“我也要告诉你，在这种事情上，没有什么先来后到之说。”

“我会让你把位子让给我的，上尉。”

“我不认为你有这种能耐，伯爵先生。”



“我想，我那把利剑将可以……”

“手枪也不顶用……”

“这是我的名片！”

“这是我的名片！”

他们两人在进行了一场唇枪舌战之后，互相交换了各自的名片。

一张名片上写着：

放宽托尔·塞尔瓦达克

上尉参谋

莫斯塔加内姆

另一张上写着：

瓦西里·铁马什夫伯爵

多布里纳号双桅机帆船

他们在分别的时候说了下面一段话：

“我的证人到哪儿去同你的证人见面？”铁马什夫伯爵

问。



“如果你愿意的话，今天下午两点钟在参谋部见面。”

赫克托尔·塞尔瓦达克答道。

“在莫斯塔加内姆吗？”

“是的。”

说完之后，塞尔瓦达克上尉和铁马什夫伯爵便彬彬有礼地互相道了一声再见。

可是就在他们正要离去的时候，铁马什夫伯爵又提出一点想法。

“上尉，”他说，“我想我们这次决斗的真正原因恐怕还是不要泄露出去为好。”

“我也这样认为。”塞尔瓦达克答道。

“什么话也不要对外讲！”

“什么也不讲。”

“那么找个什么理由呢？”

“理由？——如果你愿意的话，伯爵先生，就说我们是为了某个音乐问题发生争论而引起的吧。”



“很好，”铁马什夫伯爵说，“我就说我喜欢华格纳，而且，我本来就这样。”

“我呢，欣赏罗西尼，我也本来如此。”塞尔瓦达克上尉带着微笑答道。

说着，铁马什夫伯爵和这位上尉参谋彼此又道了一声再见，便分了手。

刚才这场口角之争发生在中午时分，地点是阿尔及利亚海岸介乎特内斯和莫斯塔加内姆之间的一个小海岬的顶端，距谢利夫河口约三公里。这个海岬俯视着二十来米宽的海面，地中海蓝色的海水一直到达它的脚下，冲刷着沙滩上因含有氧化铁而略呈红色的岩石。那一天是12月31日。太阳被厚厚的云层遮盖着。海面和陆地都笼罩着浓密的大雾。若在平时，略微斜射过来的阳光会把海岸上突出的部分点缀得金光闪闪。不知何故，两个多月以来，大雾一直笼罩着地球，使得各大洲之间的交通十分困难。对于这种情况，大家都一筹莫展。



瓦西里·铁马什夫伯爵离开这位参谋之后，便向一条四只桨的小艇走去，小艇正泊在岸边的一个小海湾里等候他。他一坐定，轻便的小艇便开始向一艘双桅游乐机帆船驶去。帆船挂起了后帆，前帆也鼓满了风，在一箭之遥的地方等候小艇。

这时，塞尔瓦达克上尉向站在二十步之外的一位士兵打了个手势，士兵牵着一匹阿拉伯骏马默默无声地走了过来。塞尔瓦达克上尉于是飞身上马，向莫斯塔加内姆奔驰而去，后面跟着他的勤务兵，他也骑着一匹快马。

当他们从工兵最近建成的大桥上越过谢利夫河的时候，已经是中午十二点半了。而等到他们的坐骑，口吐白沫，跨进马斯卡拉城门的时候，时钟正指着一点三刻。该城共有五个城门，城墙上建有雉堞。

莫斯塔加内姆当时有居民一万五千人，其中三千人为法国人。这里一直是奥兰省一个县政府和军分区的所在地，至今仍以出产糕点、高级衣料、精致的草编织物和皮革



制品而闻名遐迩。运往法国的谷物、棉花、毛织品、牲畜、无花果和葡萄便是在这里装卸的。但那些繁忙的古码头现在是荡然无存了。那时候，遇上强劲的西风和西北风，船只便无法在这儿停靠。今天，莫斯塔加内姆的港口设备十分完备，完全可以把来自米纳地区和谢利夫河下游的大宗物产输往各地。

正是由于莫斯塔加内姆是一个安全可靠的良港，多布里纳号双桅机帆船才敢停在这一带过冬，因为附近的海岸到处是悬崖峭壁，没有任何可供避风的地方。两个月来，它一直停在这里，斜街架上挂着一面俄国国旗，大桅杆的顶端还挂着一面“法兰西俱乐部”的游船标志，上面醒目地绣着几个缩写字母：M. C. W. T.

塞尔瓦达克上尉一进入城内，便直奔马特莫尔司令部。他在那里很快找到第二步兵团团长和第八炮兵连连长。这两人都是他的莫逆之交。

赫克托尔·塞尔瓦达克要求他们在即将进行的决斗



中为他充当证人。听到这些话，他们的神情都十分严肃，可是等到塞尔瓦达克向他们说明这次决斗的原因不过是由于他和铁马什夫伯爵为一个音乐问题发生争论而引起的，他们的脸上便不时浮起了一阵阵微笑。

“这件事看来还可以调解一下吧？”第二步兵团团长说。

“你们根本不要有这种想法。”赫克托尔·塞尔瓦达克说。

“总可以作一些小小的妥协吧？……”第八炮兵连连长说。

“我们在华格纳和罗西尼的问题上不可能有任何妥协，”塞尔瓦达克一本正经地答道，“要么是他胜，要么是我胜，二者必尽其一。他竟敢侮辱罗西尼，真是欺人太甚。这个华格纳的狂热信徒写了一些关于罗西尼的令人不堪卒读的东西，我要为罗西尼鸣不平。”

“而且，”团长又说，“以剑决斗不一定会置人死命。如



果你被刺伤，那罪是够难受的！”

“可是我已经下定决心，他要击败我，谈何容易？”塞尔瓦达克上尉反驳道。

看他的语气这样强硬，两位军官知道此事已难挽回，只好向参谋部走去，他们必须在二时整同铁马什夫伯爵的证人碰头。

这里要交代一下，第二步兵团团长和第八炮兵连连长并没有轻信塞尔瓦达克的话。他究竟为什么要去决斗？真正原因他们也许已猜到一二，但是他们除了相信塞尔瓦达克向他们讲的那条“理由”外，别无他法。

两小时以后，他们同伯爵的证人碰了头，谈妥决斗的条件而踏上了归途。铁马什夫伯爵虽然是俄国沙皇的副官，但他也同许多在国外的俄国人一样，同意用剑——这种普通士兵的武器进行决斗。

两位对手应于明天——1月1日——上午九时，在高谢利夫河口三公里的一块悬崖上交锋。